

Steven Ratuva

(Senior Lecturer, Centre for Pacific Studies, University of Auckland, New Zealand)

斐濟語 Fijian

原教界

Aboriginal Education World

邊框根據斐濟族衣飾的編織圖案與色系繪製
緣取は先住系フイジー人の服飾の圖案と地色をもとに作成

The design of the frames is based on the patterns and colors of Fijian costumes.

Vuravura ni vuli ni taukei

vuravura

【n./名】 world; earth 世界；土地

[root] vura: source [詞根] vura 來源

ex. Oqo na vuravura levu.
this *fv.* world big

This is a big world.

例：Oqo na vuravura levu.
這 [虛] 世界 大的
這是一個大世界。

ni

【*fv.*/虛】 of 屬於…的

ex. Oqo na katuba ni vale.
this *fv.* door *fv.* house

This is the door of the house.

例：Oqo na katuba ni vale.
這 [虛] 門 [虛] 房子
這是房子的門。

vuli

【n./名】 education, learning, training 教育；學習；訓練

ex. Vuli e ka vinaka.
education *fv.* is good

Education is good.

例：Vuli e ka vinaka.
教育 [虛] 是 好的
教育是好的。

taukei

【n./名】 aborigines 原住民

ex. Keimami nai taukei.
we are aborigines

We're aborigines.

例：Keimami nai taukei.
我們 是 原住民
我們是原住民。



行政院原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES, EXECUTIVE YUAN



教育部



政大原住民族研究中心
Center for Aboriginal Studies (ALCD)